

# 詹天佑文集

——纪念詹天佑诞辰 145 周年

詹天佑科学技术发展基金会 编  
詹天佑纪念馆

中國铁道出版社

# 詹天佑文集

——纪念詹天佑诞辰 145 周年

詹天佑科学技术发展基金会 编  
詹天佑纪念馆

中国铁道出版社

2006年·北京

## 图书在版编目(CIP)数据

詹天佑文集:纪念詹天佑诞辰 145 周年/詹天佑科学技术发展基金会,詹天佑纪念馆编. —北京:中国铁道出版社,2006.7

ISBN 7-113-07115-5

I. 詹… II. ①詹… ②詹… III. 詹天佑(1861~1919)-文集 IV. K826.16-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 079243 号

**书 名:**詹天佑文集/纪念詹天佑诞辰 145 周年  
**编 者:**詹天佑科学技术发展基金会 詹天佑纪念馆  
**出版发行:**中国铁道出版社(100054,北京市宣武区右安门西街 8 号)  
**策划编辑:**严介生  
**责任编辑:**刘惠英  
**封面设计:**马 利  
**印 刷:**北京盛兰兄弟印刷装订有限公司  
**开 本:**880×1230mm 1/32 印张:11.5 字数:272 千  
**版 本:**2006 年 7 月第 1 版 2006 年 7 月第 1 次印刷  
**印 数:**1~2000 册  
**书 号:**ISBN 7-113-07115-5/Z·611  
**定 价:**40.00 元

**版权所有 侵权必究**

凡购买铁道版的图书,如有缺页、倒页、脱页者,请与本社发行部调换。

编辑部电话(010)63549489 发行部电话(010)51873171

## 序 言

詹天佑先生幼年留学美国，含辛茹苦，努力学习，以优异成绩毕业于耶鲁大学。他回国后，献身祖国，先后从事长城内外、大江南北多条铁路项目的勘测设计和修建工作。他勇于作为，不畏强暴，尤其是在当时极端困难的条件下，以大无畏的精神亲自参加勘察设计、主持并建成了工程异常艰巨的京张铁路，做出了彪炳千秋的贡献，在世人面前展现了中国人的创造能力。辛亥革命以后，他任职交通部技监，主管全国铁道交通技术领导工作，并担任全国铁路技术委员会会长，为全国铁路技术法规的建设奠定了基础。他竭力维护民族权益，推动中国铁路事业的发展，他既是一位杰出的工程专家，更是一位伟大的爱国主义者。

詹天佑先生努力维护中国工程师的工作地位，并大力培养中国青年工学家。他创建了包含多个学科的中华工程师学会，并被推选为会长。他努力开拓工程学术研究事业，被尊称为我国科学技术界的先驱。

詹天佑先生在清末民初积贫积弱的旧中国，努力引进西方工程技术以及先进的学术思想，主张以科学技术发展促进祖国社会进步，以铁路建设带动实业的发展，创造性地将西方先进技术经验和管理学术思想应用于中国。他毕生严于律己，诚信待人，坚毅奋斗，勇于作为，他

的奋斗业绩被赞誉为“中国人的光荣”，他被称赞为“为振兴中华而拳拳奋斗的民族志士”。

今年4月26日是詹天佑先生诞辰145周年(1861~2006年)，将詹天佑先生遗留的著述汇编成文集，是十分有意义的事情，借此使大家进一步了解詹天佑先生努力奋斗的业绩，宣传詹天佑先生的爱国民族精神和钻研学术、不尚空谈的优良品质。学习詹天佑先生，做新时代的詹天佑，为建设现代化祖国做出更大贡献，这是我们对年轻一代的期望。

A large, expressive handwritten signature in black ink, reading '蔡庆华' (Cai Qinghua). The characters are written in a cursive style with varying line thicknesses and a long vertical stroke extending downwards from the character '华'.

## 《詹天佑文集》编辑组人员

主 编：宋凤书

编译注：詹同济

编 辑：周建昌 史文义 赵 炎

胡建民 贾本义 张玉霞

付建中 姜冬青

校 对：周建昌 史文义 张玉霞

付建中 姜冬青 韦宏韬

窦凤霞 王小美 张彦鑫

黄秀玉

## 编辑说明

由于历史的原因,本书中的人名、地名、度量衡单位及其译名,数字的用法等与现今的国家规范不尽一致,为保持和反映这段历史的真实性、原始性,在编辑全书时沿用原来的写法,特此说明。

编辑

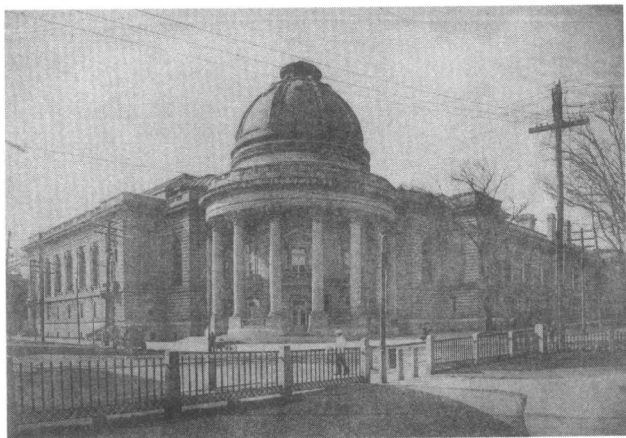


詹天佑

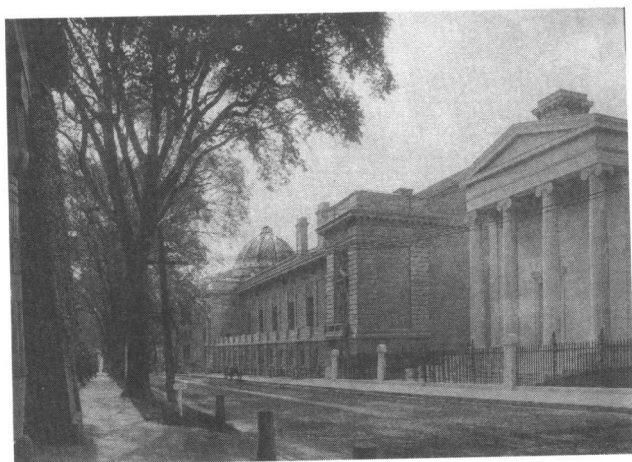




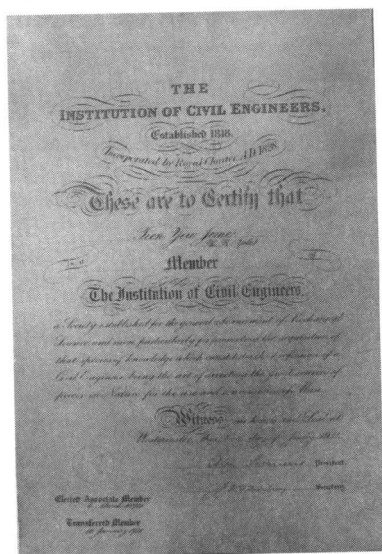
1872年，第一批幼童出洋30人在上海出国前合影  
(后排左起第三人为詹天佑)



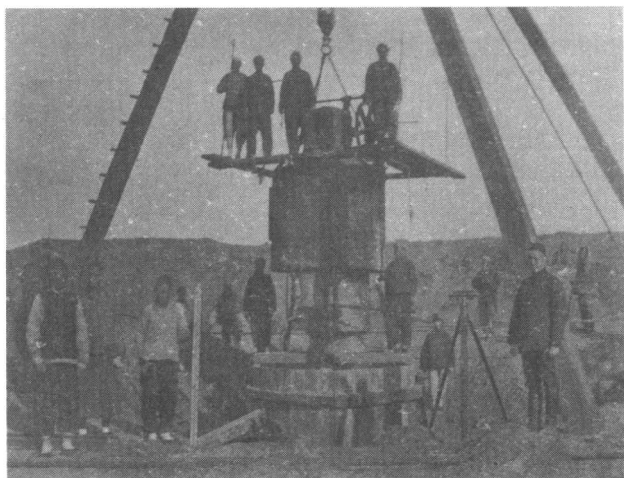
詹天佑留学美国就读的耶鲁大学



詹天佑留美就读的耶鲁大学



詹天佑入选英国土木工程师学会的会员证



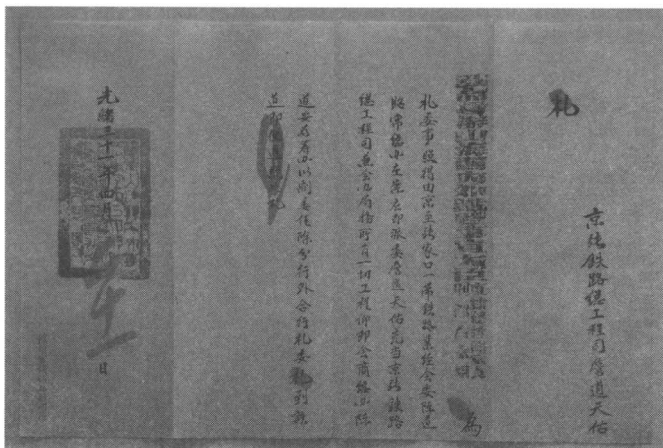
1894年,詹天佑在关内铁路任帮工程司时,用气压沉箱法  
修建滦河大桥桥墩



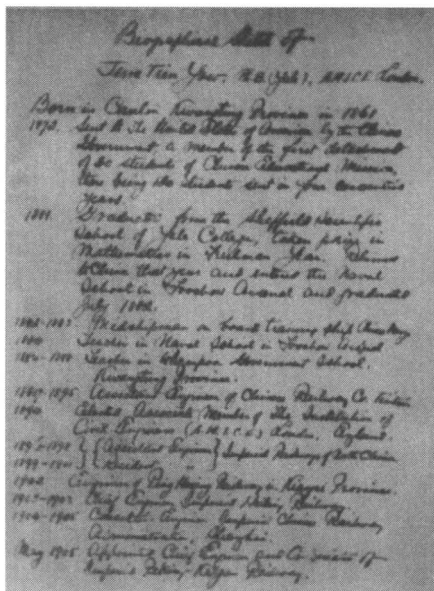
竣工后的滦河大桥



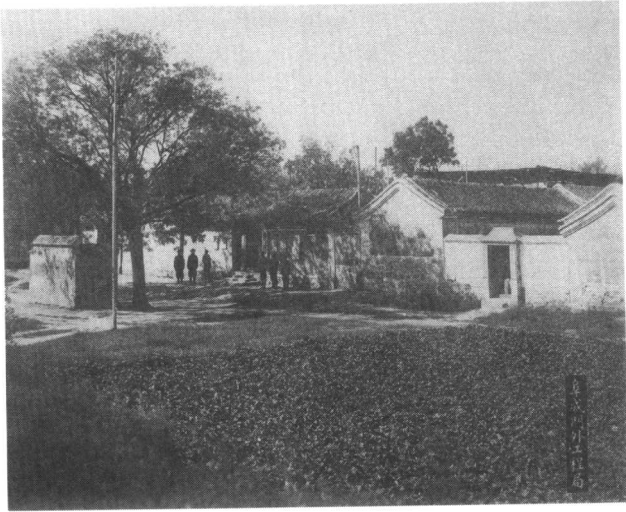
詹天佑夫妇像



1905年,清政府给京张铁路总工程师兼会办詹天佑的札文



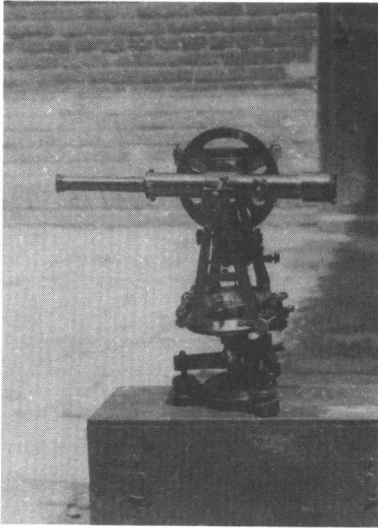
詹天佑英文履历



阜城门外的京张铁路工程局



詹天佑修建京张铁路时使用过的水平仪



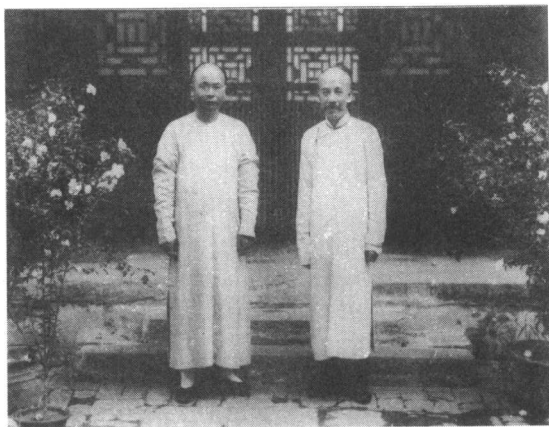
詹天佑修建京张铁路时  
使用过的经纬仪

1906年5月3日,詹天佑  
给美国诺索布夫人的信  
(译文见本书191页)

learned with pleasure that Messrs. had not the  
regard machinery in expressed me and  
to keep a good practice, and therefore  
foreign contractors must be employed, and  
he would suggest Chinese apparatus estimated  
as they have the various machines, and  
they would cost less than other foreign  
contractors. It would not be for London & Co.  
of the Contract. It is also true that having  
you had instrumental to the same that  
\$1,500,000 would be required to build the  
line and which was made that without  
British Mr. Hendon replied it was his wish  
was your that interest. I have told him that  
in that interest, he is now stated that  
no foreigners were to be employed which  
Mr. Hendon said that it was to be that  
the Japanese told H. K. Ho that no  
foreigners were to be employed because the  
(British) members told him that there  
was no such agreement between the  
Americans and the English to that effect  
Dr. Merwin then asked what was said on  
this way told me that he was very glad to see  
the Chinese are going to build the line and  
that we would welcome the fact that they are  
Japanese who are trying to get in by the  
Japanese members in Peking are trying to  
obtainment too of them, but said the  
number of other power should be of them  
England England would have to it was their  
study found being in alliance with them

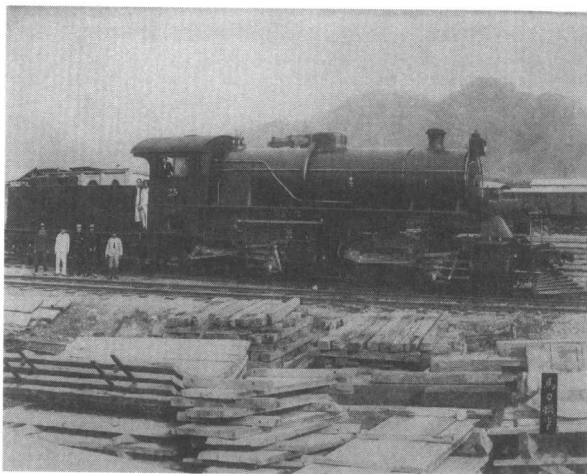


1906年,詹天佑(后排右起第二人)  
担任归国留学生襄试官时留影

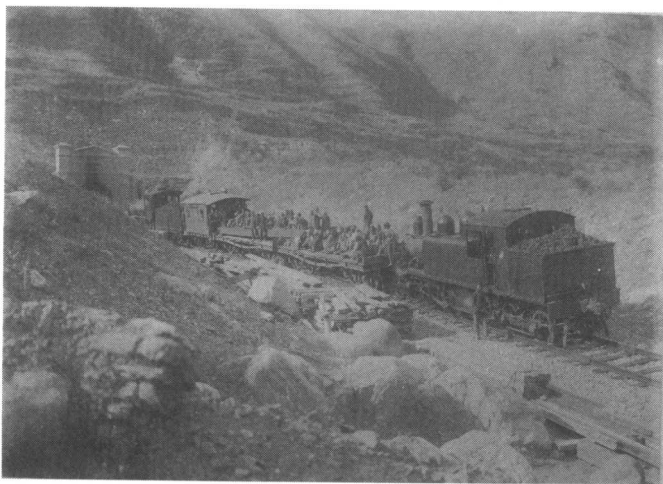


京张铁路总办詹天佑与会办关冕钧  
在京张铁路工程局合影





京张铁路关沟段马莱机车。该车为1908年詹天佑从英国北英公司购进的新型0-6-6-0山地专用机车



1908年，京张铁路居庸关山洞建成后，双机牵引工程列车通过居庸关山洞